Micha 7,18-19

Poetische Übersetzung

Zusammenfassung aus Versen 8-9:

Wenn ich auch gefallen bin – stehe ich doch wieder auf! Wenn ich auch im Dunkeln sitze – ist der EWIGE¹ mein Licht! ER sorgt für Gerechtigkeit – bringt auch mich wieder zurecht! ER führt mich heraus ans Licht – ich werd' meine Freude haben!

Wer ist ein GOTT wie Du es bist?

Der Sünde aufhebt und vergibt²

und Seinen Lieben³ die Vergehen verzeiht!

ER hält nicht ewig fest am Zorn,

weil ER viel lieber Gnade zeigt.

Er wird wieder voll Mitleid sein

und unsre Schuld, die tritt ER nieder!

Ja, unsre Sünden wirft ER weg,

versenkt sie tief ins Meer hinein.

¹ heute übliche jüdische Umschreibung für JHWH

² im Urtext ein Wort, das zunächst, *aufheben, erheben, tragen* bedeutet und von daher auch *vergeben*.

³ wörtlich: dem Rest Seines Erbteils / Besitzes